



Brüssel, 1.9.2014
COM(2014) 539 final

2014/0249 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS,

millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu nimel riigihankelepingu komitees võetav seisukoht, mis käsitleb nende liidu vastuväidete tagasivõtmist, mille ta on esitanud seoses kolme üksuse riigihankelepingu I liite Jaapani nimekirjade 3. lisast väljaarvamisega

SELETUSKIRI

1. ETTEPANEKU TAUST

Jaapan teatas 2001. aastal riigihankelepingu sekretariaadile oma kavatsusest arvata WTO riigihankelepingu kohaldamisalast välja kolm Jaapani Raudtee (JR) Honshu ettevõtet: East Japan Railway Company, Central Japan Railway Company ja West Japan Railway Company. Need on raudtee-ettevõtted, mille enamusosalus kuulus varem Jaapani valitsusele.

Sel ajal esitasid EL ja teised lepinguosalisel vastuväited nende ettevõtete väljaarvamise kohta, kuid võtsid need ajavahemikul 2002–2006 tagasi.

ELi ja Jaapani vahel toimus mitu konsultatsiooni, kuid ELi jaoks küsitavused püsisid, kusjuures kõik teised riigihankelepingu osalisel võtsid oma vastuväited tagasi. Arvestades tekkinud olukorda, ei ole läbivaadatud riigihankelepingu Jaapani nimekirjade 3. lisa kolme asjaomast ettevõtet loetletud, kuid selles on märges, milles täpsustatakse, et neid ettevõtteid käsitatakse riigihankelepingu kohaldamisalasse kuuluvana seni, kuni ELi võtab tagasi oma vastuväited nende ettevõtete nimekirjast väljaarvamise kohta.

ELi-Jaapani vabakaubanduslepingu analüüsi käigus väljendas EL valmisolekut võtta tagasi vastuväide kolme Jaapani ettevõtte nimekirjast välja arvamise kohta, arvestades vabakaubanduslepingu üle riigihangete teemal peetavaid läbirääkimisi. Nõukogu võttis sellise lähenemisviisi vastu raudteede ja linnatranspordi tegevuskavas, mille ta kinnitas koos läbirääkimisjuhistega.

Arvestades raudteevaldkonna hangete teemal vabakaubanduslepingu üle peetavate läbirääkimiste positiivset arengut, eelkõige Jaapani kinnitust selle kohta, et ta kavatses põhjalikult läbi vaadata oma riigihankelepingu raudteed käsitleva reservatsiooni kohaldamise tingimused (tööohutuse klausel, mis on sätestatud Jaapani nimekirjade 2. lisa 4. märkuse ja 3. lisa 3. märkuse punktis a) ja edendada kolmes Jaapani Raudtee Honshu ettevõttes läbipaistvaid ja mittediskrimineerivaid hankemenetlusi, võib EL võtta tagasi oma vastuväited seoses nende kolme Jaapani ettevõtte väljaarvamisega riigihankelepingu kohaldamisalast.

2. ETTEPANEKU ÕIGUSLIK KÜLG

Nii 1994. aasta riigihankelepingus kui ka läbivaadatud lepingus¹ on kehtestatud lihtsustatud otsustamismenetlused iga lepinguosalise üksuste nimekirjade muutmise kohta. Sellised muudatused tehakse riigihankelepingu komitees, kes on riigihankelepingu toimimise eest vastutav organ. Kui esitatud muudatuse suhtes ei ole riigihankelepingu komitees vastuväiteid, võetakse riigihankelepingu osaliste nimekirjades tehtavad muudatused vastu. Sellel otsusel on õiguslik mõju riigihankelepingu osalistele, kuna muudetakse lepingust tulenevaid osaliste õigusi ja kohustusi.

Jaapani esitatud soovi puhul arvata nimekirjast välja kolm raudtee-ettevõtet jätsid kõik lepinguosalisel nõusoleku märgiks komiteele vastuväited edastamata, välja arvatud kaks riigihankelepingu osalist, kes hiljem võtsid oma vastuväited tagasi sellekohase teate edastamisega.

Siit nähtub, et kõik lepinguosalisel peale ELi on riigihankelepingu komitees positiivsel seisukohal (kas hoidudes vastuväiteid esitamast või need tagasi võttes). Sellega loetakse Jaapani esitatud muudatus vastuvõetuks. Kuna aga EL jääb oma vastuväidete juurde, ei saa

¹ 2014/115/EL: Nõukogu otsus, 2. detsember 2013, riigihankelepingu muutmise protokollis sõlmimise kohta, ELT L 68, 7.3.2014, lk 1–1.

siiski öelda, et komitee tervikuna on muudatuse vastu võtnud. Muudatuse vastuvõtmiseks tuleb ELil võtta riigihankelepingu komitees positiivne seisukoht, kuna teised lepinguosaliselised on seda juba teinud.

Läbivaadatud riigihankelepingus on üleminekusäte sellise olukorra käsitlemiseks riigihankelepingu komitees. See on riigihankelepingu I liite Jaapani nimekirjade 3. lisa 5. märkus. Selle märkuse alusel käsitatakse kolme raudtee-ettevõtet üksustena, mille suhtes kohaldatakse riigihankelepingut ajutiselt. Märkus kaotab kehtivuse, kui EL teavitab riigihankelepingu komiteed oma vastuväite tühistamisest. Seega on läbivaadatud riigihankelepingu jõustumisele eelnenud ja järgnenud sündmuste vahel riigihankelepingu komitees järjepidevus. Teiste lepinguosaliste vastuseisu puudumist on lisaks kinnitanud asjaolu, et nad on kiitnud läbivaadatud riigihankelepingu paketi heaks riigihankelepingu komitees vastuvõetud kujul.

Riigihankelepingu komiteele edastatavat teadet vastuväidete tagasivõtmise kohta tuleks käsitada kui ELi seisukoha muutust riigihankelepingu komitees (EL on siiani olnud Jaapani muudatuste vastu). ELi teade on viimane tingimus, et Jaapani muudatuse kollektiivse vastuvõtmisega saaks lõpetada riigihankelepingu komitee menetluse. Muudatusel oleks õiguslik mõju kõikidele riigihankelepingu osalistele, mitte ainult ELile.

ELi teate saamise korral lisatakse küsimus riigihankelepingu komitee koosoleku päevakorda. Eeldatakse, et riigihankelepingu komitee käsitleb koosolekul seda küsimust, annab teada, et ELi seisukoha muutumisega raudtee-ettevõtete suhtes ei ole Jaapani nimekirjade 3. lisa 5. märkus enam kehtiv, ning teatab nimekirjast väljaarvamise menetluse lõpetamisest. Hiljem saadab riigihankelepingu sekretariaat komiteele Jaapani nimekirjade 3. lisa tõestatud koopia, milles kajastatakse uut olukorda.

Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 218 lõikes 9 on sätestatud, et kui rahvusvahelise lepingu alusel loodud organis on vaja vastu võtta õigusliku toimega otsus, võtab nõukogu komisjoni ettepaneku alusel vastu otsuse, millega kehtestatakse liidu nimel võetavad seisukohad. Eeltoodut silmas pidades kohaldatakse nende liidu vastuväidete tagasivõtmise suhtes, mille ta on esitanud seoses kolme üksuse riigihankelepingu I liite Jaapani nimekirjade 3. lisast väljaarvamise, seda sätet, kuna otsus tehakse ELi õigusi ja kohustusi mõjutava rahvusvahelise lepingu alusel loodud organis.

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS,

millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu nimel riigihankelepingu komitees võetav seisukoht, mis käsitleb nende liidu vastuväidete tagasivõtmist, mille ta on esitanud seoses kolme üksuse riigihankelepingu I liite Jaapani nimekirjade 3. lisast väljaarvamisega

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 207 lõiget 4 koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) 29. augustil 2001 edastati riigihankelepingu osalistele Jaapani teade, mis on koostatud 1994. aasta riigihankelepingu XXIV artikli lõike 6 punkti b alusel ja mis käsitleb East Japan Railway Company, Central Japan Railway Company ja West Japan Railway Company väljaarvamist I liite Jaapani nimekirjade 3. lisast.
- (2) 1. oktoobril 2001 esitas Euroopa Liit 1994. aasta riigihankelepingu XXIV artikli lõike 6 punkti b kohase vastuväite Jaapani esitatud muudatuste suhtes, et põhjalikult analüüsida nende üksuste kavatsetavat nimekirjast väljaarvamist, kuna selles suhtes esines küsitavusi.
- (3) Liidu ja Jaapani vahelisele mitmele konsultatsioonile vaatamata ei võtnud liit erandina kõikidest teistest lepinguosalistest vastuväiteid tagasi.
- (4) 1994. aasta riigihankelepingu läbivaatamisel võeti tekkinud olukorda arvesse. Jaapan ei loetlenud kolme asjaomast üksust oma 3. lisa, kuid lisa märkuse, milles on täpsustatud, et nimetatud ettevõtteid käsitatakse 3. lisa kohaldamisalasse kuuluvana seni, kuni Euroopa Liit võtab tagasi oma vastuväite nende ettevõtete nimekirjast väljaarvamise kohta.
- (5) ELi-Jaapani vabakaubanduslepingu analüüsi raames ja kooskõlas nõukogus vastu võetud lähenemisviisiga raudteede ja linnatranspordi tegevuskava kohta ning ilma et see piiraks Jaapani raudteeturu konkurentsivõime mis tahes hindamist, väljendas Euroopa Liit oma valmisolekut võtta tagasi vastuväide kolme Jaapani ettevõtte lepingu kohaldamisalast väljaarvamise kohta, arvestades vabakaubanduslepingu üle riigihangete teemal peetavaid läbirääkimisi.
- (6) Võttes arvesse Jaapani kinnitust selle kohta, et ta kavatses põhjalikult läbi vaadata riigihankelepingu I liite Jaapani nimekirjade 2. lisa 4. märkuses ja 3. lisa 3. märkuse punktis a sätestatud tööohutuse klausli kohaldamise tingimused ja edendada kolmes ettevõttes läbipaistvaid ja mittediskrimineerivaid hankemenetlusi, tuleks ELil võtta tagasi oma vastuväited kõnealuste ettevõtete riigihankelepingu kohaldamisalast väljaarvamise kohta.
- (7) Vastuväidete tagasivõtmine ei tohiks piirata liidu seisukohta riigihankelepingu komitees seoses otsusega soovituslike kriteeriumide kohta, mis näitavad valitsuse

kontrolli või mõju tegelikku kaotamist üksuse lepinguga hõlmatud hangete üle vastavalt läbivaadatud riigihankelingu XIX artikli lõikele 8, eelkõige seda, kas valitsuse kontroll või mõju on tulemuslikult kõrvaldatud, kui asjaomased üksused ei tegutse konkurentsikeskkonnas.

- (8) Seetõttu on kohane määrata kindlaks seisukoht, mille liit võtab WTO riigihankelingu komitees seoses vastuväidete tagasivõtmisega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Seisukoht, mille Euroopa Liit võtab Maailma Kaubandusorganisatsiooni riigihankelingu komitees, on, et Euroopa Liit võtab tagasi oma vastuväited East Japan Railway Company, Central Japan Railway Company ja West Japan Railway Company riigihankelingu I liite Jaapani nimekirjade 3. lisast väljaarvamise kohta.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*